



**Programa de las Naciones  
Unidas para el  
Medio Ambiente**

Distr.: General  
12 de julio de 2004

Español  
Original: Inglés



**Mesa de la 15ª Reunión de las Partes en el  
Protocolo de Montreal relativo a las sustancias  
que agotan la capa de ozono**  
Segunda reunión  
Ginebra, 12 de julio de 2004  
Tema 6 del programa

**Aprobación del informe**

**Informe de la segunda reunión de la Mesa de la 15ª Reunión de  
las Partes en el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias  
que agotan la capa de ozono**

**Introducción**

1. La Mesa de la 15ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal relativo a las sustancias que agotan la capa de ozono se reunió en el Centro Internacional de Conferencias de Ginebra, el 12 de julio de 2004.

**I. Apertura de la reunión**

2. El Presidente, Sr. Jirí Hlaváček, declaró abierta la reunión el lunes 12 de julio de 2004 a las 10.20 horas.

3. Asistieron a la reunión los siguientes miembros de la Mesa, que habían sido elegidos por la 15ª Reunión de las Partes, celebrada en Nairobi del 11 al 14 de noviembre de 2003, o habían sido designados por sus gobiernos de conformidad con el artículo 24 del reglamento:

Sr. Robert Ford (Estados Unidos de América)  
Sr. Oladapo Afolabi (Nigeria)  
Sr. Gabriel Luluaki (Papua Nueva Guinea)  
Sr. Jirí Hlaváček (República Checa)  
Sr. Juan Tomás Filpo (República Dominicana)

4. En el anexo del presente informe figura la lista de todos los participantes.

## **II. Aprobación del programa**

5. Se aprobó el programa provisional publicado en el documento UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/1:
  1. Apertura de la reunión.
  2. Aprobación del programa.
  3. Información actualizada sobre las decisiones de la 15ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal, celebrada en Nairobi del 11 al 14 de noviembre de 2003, y de la primera Reunión extraordinaria de las Partes en el Protocolo de Montreal, celebrada en Montreal del 24 al 26 de marzo de 2004.
  4. Examen de los documentos de trabajo preparados para la 24ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta de las Partes en el Protocolo de Montreal, que se celebrará en Ginebra del 13 al 16 de julio de 2004.
  5. Otros asuntos.
  6. Aprobación del informe.
  7. Clausura de la reunión.

## **III. Información actualizada sobre las decisiones de la 15ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal, celebrada en Nairobi del 11 al 14 de noviembre de 2003, y la primera Reunión extraordinaria de las Partes en el Protocolo de Montreal, celebrada en Montreal del 24 al 26 de marzo de 2004**

6. Se señaló a la atención la nota de la Secretaría UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/2, en la que se resumían las medidas adoptadas en relación con las decisiones XV/1 a XV/57 adoptadas por las Partes en su 15ª Reunión, así como con las decisiones Ex.I/1 a Ex.I/15, adoptadas por las Partes en su primera Reunión extraordinaria.
7. El Sr. Michael Graber (Secretario Ejecutivo Adjunto de la Secretaría del Ozono) ofreció verbalmente información adicional sobre las medidas adoptadas. En relación con la decisión XV/1, señaló que se deberían incrementar en uno todos los totales correspondientes a las Partes ratificantes, dado que el Afganistán había ratificado posteriormente los tratados del ozono y todas las enmiendas. Con respecto a la decisión XV/10, sobre manejo y destrucción de espumas que contienen sustancias agotadoras del ozono al final de su vida útil, informó que se había calculado que la cantidad de CFC incluido en las espumas que, en última instancia, deberían destruirse ascendía a 1,25 millones de toneladas, lo cual equivalía a una cantidad superior al total eliminado desde que se habían comenzado a aplicar los tratados del ozono en 1987. Con respecto a la decisión XV/15, sobre adelanto del plazo para la presentación de datos sobre producción y consumo, dijo que los resultados habían sido muy alentadores, ya que hasta el 30 de junio de 2004, fecha para la que se había solicitado su presentación, se habían recibido 96 informes, total que en años anteriores no se había alcanzado hasta aproximadamente el mes de octubre.
8. Con respecto a las decisiones XV/16 a XV/45, sobre incumplimiento del Protocolo de Montreal, el representante de la Secretaría del Fondo Multilateral informó que el Comité Ejecutivo estaba ocupándose muy especialmente de la cuestión. De conformidad con las decisiones adoptadas en sus reuniones 41ª y 42ª, dio prioridad a los proyectos que se realizaban en países que se encontraban en una situación de incumplimiento o que corrían el riesgo de encontrarse en esa situación, e instó a los organismos de ejecución a que mejoraran o incrementaran sus actividades en esos países. El Comité Ejecutivo también había pedido a la Secretaría del Fondo Multilateral que presentara información en cada una de las reuniones del Comité Ejecutivo sobre la situación de los países que corrían el riesgo de encontrarse en una situación de incumplimiento.
9. El Sr. Afolabi (Nigeria) felicitó al Comité Ejecutivo por la dinámica actitud que estaba tomando en relación con el incumplimiento y sugirió que se podría crear un mecanismo para detectar las actividades que, si bien en ese momento tal vez no hacían que un país se encontrara en una situación de

incumplimiento, podían llevar al país a esa situación en un futuro, especialmente en los países en desarrollo y, en particular en África.

10. Con respecto la decisión XV/48, sobre el informe del Comité Ejecutivo, y en relación con la designación del Oficial Jefe, el representante de la secretaría del Fondo Multilateral informó que el Comité Ejecutivo había examinado la cuestión en sus reuniones 42ª y 43ª. La Presidenta del Comité Ejecutivo había informado en la 43ª reunión sobre las conversaciones que había tenido al respecto con el jefe de la Oficina de Gestión de Recursos Humanos de la Sede de las Naciones Unidas y con el Director Ejecutivo del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA), y también presentaría información sobre esa cuestión al Grupo de Trabajo de composición abierta.

11. La Mesa tomó nota de la información dada a conocer en el documento UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/2 y de la información adicional proporcionada verbalmente por el Sr. Graber.

#### **IV. Examen de los documentos de trabajo preparados para la 24ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta de las Partes en el Protocolo de Montreal, que se celebrará en Ginebra del 13 al 16 de julio de 2004**

12. El Sr. Graber también presentó una nota de la Secretaría, (UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/3), en la que se enumeraban los documentos preparados por la Secretaría para la 24ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta. Explicó que en cuanto se finaliza un documento en inglés, se lo publica en el sitio de la Secretaría del Ozono en la Web y luego se lo traduce y distribuye, según procede. Señaló también que, además de los tres documentos de información a que se hace referencia en los apartados h) a j) del párrafo 1 del documento UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/3, se había preparado un cuarto documento, UNEP/OzL.WG.1/24/INF/4, titulado "Decisión XIV/11: La relación entre el Protocolo de Montreal y la Organización Mundial del Comercio".

13. El Sr. Ford (Estados Unidos de América) preguntó si en la reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta se examinaría la cuestión de la relación entre el Protocolo de Montreal y la Organización Mundial del Comercio (OMC).

14. El Sr. Graber contestó que el tema no se incluía en el programa, pero que las Partes podrían plantearlo cuando quisieran como parte del tema "otros asuntos".

15. El Sr. Juan Tomás Filpo (República Dominicana) dijo que, en el estado en que se encontraba la labor del Protocolo de Montreal, sería muy beneficiosa una estrecha cooperación entre el Protocolo y la OMC para controlar el comercio ilícito en sustancias agotadoras del ozono. La responsabilidad de controlar ese comercio recaía principalmente en los servicios de aduanas, pero con frecuencia los oficiales de las aduanas nacionales carecían de los conocimientos necesarios y sería muy valioso contar con la colaboración de la Organización Mundial del Comercio (OMC).

16. El Presidente propuso que en las delegaciones nacionales enviadas a la Reunión de las Partes o a las reuniones del Grupo de Trabajo de composición abierta se incluyeran oficiales de aduanas, que también podrían participar activamente en las actividades que ya se habían iniciado y que se ejecutaban en cooperación con el Fondo Multilateral, la División de Tecnología, Industria y Economía del Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) y la Organización Mundial de Aduanas.

17. El representante de la secretaría del Fondo Multilateral señaló que el Comité Ejecutivo había aprobado financiación para varias actividades dirigidas específicamente a oficiales de aduanas para que tuviera más conocimientos sobre las sustancias agotadoras del ozono, y que cada uno de los planes de gestión de refrigerantes incluía un componente de capacitación de oficiales de aduanas.

18. La Mesa tomó nota de la información dada a conocer en el documento UNEP/OzL.Pro.15/Bur.2/3 y de la información adicional proporcionada por el Sr. Graber.

## **V. Otros asuntos**

### **Preparativos de la 16ª Reunión de las Partes, que se celebrará en Praga del 22 al 26 de noviembre de 2004**

19. El Presidente hizo una reseña de los preparativos de la 16ª Reunión de las Partes, que se celebrará en Praga del 22 al 26 de noviembre de 2004. El Ministro de Medio Ambiente de la República Checa y el Director Ejecutivo del PNUMA habían firmado el acuerdo con el país anfitrión el 5 de febrero de 2004. Según se tenía previsto, el Presidente de la República Checa, el Ministro de Medio Ambiente y el Alcalde de Praga declararían abierta la reunión.

20. La reunión se celebraría en el hotel Hilton y se habían concluido las negociaciones sobre las tarifas con el hotel Hilton y otros hoteles. Todavía se estaban estudiando las cuestiones relativas a la seguridad, en consulta con el Ministerio del Interior y la policía, y sobre la prestación de servicios médicos con el Ministerio de Salud. Se habían preparado folletos con información sobre Praga y relacionada con los viajes, que se distribuirían al finalizar la 24ª reunión del Grupo de Trabajo de composición abierta, cuando la delegación de la República Checa informara a las Partes sobre los arreglos de organización de la 16ª Reunión de las Partes. Esa información también se podía consultar en el sitio <http://www.16mop.cz/main.php>, que funcionaba desde el 9 de julio de 2004.

## **VI. Aprobación del informe**

21. El Presidente anunció que en los próximos días la Secretaría redactaría el informe y lo distribuiría a los participantes para su aprobación.

## **VII. Clausura de la reunión**

22. El Presidente declaró clausurada la reunión a las 11.45 horas.

## Anexo

### Lista de participantes

**Segunda reunión de la Mesa de la 15ª Reunión de las Partes en el Protocolo de Montreal**  
**12 de julio de 2004, Ginebra**

#### Estados Unidos de América

Ms. Robert Ford  
 Deputy Director  
 Office of Environmental Policy  
 Bureau of Oceans and International  
 Environmental and Scientific Affairs  
 US Department of State  
 2201 C Street, N.W., Room 4325  
 Washington DC 20520  
 Estados Unidos de América  
 Tel: (+1 202) 647 9798  
 Fax: (+1 202) 647 5947  
 Correo electrónico: [fordrj@state.gov](mailto:fordrj@state.gov)

#### Nigeria

Prof. Oladapo Afolabi  
 Director  
 Department of Pollution Control and  
 Environmental Health  
 Federal Ministry of Environment  
 Plot 444 Aguiyi Ironsi Str.  
 Maitama District  
 PMB 265, Garki  
 Abuja, Nigeria  
 Tel: (+234 9) 803 715 3487  
 Fax: (+234 9) 523 3807/413 6317  
 Correo electrónico: [oladapoafolabi@hotmail.com](mailto:oladapoafolabi@hotmail.com)

Mr. Abdul-Kazeem Bayero  
 Assistant Director/National Ozone Officer  
 National Ozone Office  
 Federal Ministry of Environment  
 Plot 444 Aguiyi Ironsi Str.  
 Maitama District  
 Abuja, Nigeria  
 Tel: (+234 9) 413 5971/523 2930  
 Fax: (+234 9) 413 5972  
 Correo electrónico:  
[ozonenig@rosecom.net/bolaomotosho@hotmail.com](mailto:ozonenig@rosecom.net/bolaomotosho@hotmail.com)

#### Papua Nueva Guinea

Mr. Gabriel Luluaki  
 ODS Officer  
 Greenhouse Unit  
 Department of Environment and Conservation  
 P.O. Box 6601  
 Boroko NCD  
 Port Moresby  
 Papua Nueva Guinea  
 Tel: (+675) 325 0180/325 8166  
 Fax: (+675) 325 0180  
 Correo electrónico: [pngccap@datec.com.pg](mailto:pngccap@datec.com.pg) or  
[gluluaki@hotmail.com](mailto:gluluaki@hotmail.com)

#### República Checa

Dr. Jirí Hlaváček  
 Director of the Department of the  
 European Union  
 Adviser to the Minister on International  
 Environmental Affairs  
 Ministry of the Environment  
 Vrsoviccka 65  
 100 10 Praga  
 República Checa  
 Tel: (+420 267) 122 086/122 759  
 Fax: (+420 271) 734 221  
 Correo electrónico: [jiri\\_hlavacek@env.cz](mailto:jiri_hlavacek@env.cz)

#### República Dominicana

Sr. Juan Tomás Filpo  
 Encargado Programa de Ozono  
 Subsecretaría de Estado de Gestión Ambiental  
 Secretaría de Estado de Medio Ambiente y  
 Recursos Naturales  
 Santo Domingo  
 República Dominicana  
 Tel: (1 809) 472 0626  
 Fax: (1 809) 472 0631  
 Correo electrónico: [cogord@codetel.net.do](mailto:cogord@codetel.net.do)

**Secretaría del Fondo Multilateral**

Mr. Tony Hetherington  
Deputy Chief Officer  
Multilateral Fund for the Implementation of the  
Montreal Protocol  
1800 McGill College Avenue  
27<sup>th</sup> Floor, Montreal Trust Building  
Montreal, Quebec, Canadá H3A 3J6  
Tel: (+1 514) 282 1122  
Fax: (+1 514) 282 0068  
Correo electrónico: tonyh@unmfs.org

Mr. Eduardo Ganem  
Senior Project Management Officer  
Multilateral Fund for the Implementation of the  
Montreal Protocol  
1800 McGill College Avenue  
27<sup>th</sup> Floor, Montreal Trust Building  
Montreal, Quebec, Canadá H3A 3J6  
Tel: (+1 514) 282 1122  
Fax: (+1 514) 282 0068  
Correo electrónico: eganem@unfms.org

**Secretaría del Ozono**

Mr. Michael Graber  
Deputy Executive Secretary  
Ozone Secretariat, UNEP  
P.O. Box 30552  
Nairobi, Kenya  
Tel: (+254 20) 623885  
Fax: (+254 20) 623601/3913  
Correo electrónico: [Michael.Grabber@unep.org](mailto:Michael.Grabber@unep.org)